

УДК 378
ББК 74.48

DOI: 10.31862/1819-463X-2020-2-96-108

ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ УСЛОВИЯ ОСВОЕНИЯ ТРАДИЦИОННОЙ МУЗЫКАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ СИРИИ БУДУЩИМИ УЧИТЕЛЯМИ МУЗЫКИ РОССИИ

Раша Харфуш

Аннотация. В статье анализируются пути решения проблемы по выявлению педагогических условий освоения традиционной музыкальной культуры Сирии будущими учителями музыки России. С этой целью авторы дают теоретическое обоснование гипотезы исследования, согласно которой ментальной характеристикой традиционной музыкальной культуры Сирии является ее «диалогичность» в соотношении древних истоков и привнесенных влияний как арабских, так и европейских. Историко-теоретической основой освоения традиционной музыкальной культуры Сирии будущими учителями музыки России является периодизация, позволяющая рассматривать сирийскую вокальную и инструментальную музыку как самостоятельное и самобытное явление на карте музыкальных культур народов мира.

Учитывая, что целью исследования является не только теоретическое обоснование и апробация модели освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии, но и экспериментальная апробация разработанной авторами модели, в статье описаны задачи и содержание констатирующего, формирующего и проверочного этапов эмпирического исследования. На основании полученных результатов автор делает ряд выводов, отмечая, что национальный образ Сирии и ее традиционная музыкальная культура определяется исторически сложившейся системой ценностей, обусловленной как принадлежностью к арабской исламской цивилизации, так и привнесенными европейскими влияниями; модель изучения будущими учителями России традиционной музыкальной культуры Сирии представляет собой структуру взаимосвязанных компонентов: целевого, содержательного, раскрывающего особенности реализации цивилизационного, парадигмально-педагогического, интонационного и культурологического подходов и рефлексивного; реализация модели освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии предполагает: изучение студентами историко-теоретических аспектов становления и развития традиционной музыкальной культуры Сирии на основе культурологического подхода; сравнительно-сопоставительный анализ как способ постижения будущими учителями России этнонациональной

© Раша Харфуш, 2020

Контент доступен по лицензии Creative Commons Attribution 4.0 International License
The content is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License

природы традиционной музыкальной культуры Сирии в контексте парадигмально-педагогического подхода; интерпретацию и рефлексию национального самосознания как способа, позволяющего обучающимся получить представления о характерной этноинтонации традиционной музыкальной культуры Сирии на основе интонационного подхода.

Ключевые слова: традиционная музыкальная культура Сирии, учителя музыки России, модель, цель, задачи, формы, технологии, педагогические условия, опытно-экспериментальная работа.

PEDAGOGICAL CONDITIONS FOR MASTERING THE TRADITIONAL MUSICAL CULTURE OF SYRIA BY FUTURE RUSSIAN MUSIC TEACHERS

Rasha Harfush

Abstract. *The article analyses ways to solve the problem of identifying pedagogical conditions for the development of traditional musical culture of Syria by future Russian teachers of music. To this end, the authors provide a theoretical rationale for the hypothesis, according to which the mental characteristics of the traditional musical culture of Syria are its „dialogue” in the ratio of ancient origins and influences, both Arab and European. The historical and theoretical basis for the development of the traditional musical culture of Syria by future Russian music teachers is periodization, which allows to consider Syrian vocal and instrumental music as an independent and original phenomenon on the map of musical cultures of the peoples of the world.*

Taking into account that the purpose of the study is not only a theoretical justification and testing the model of mastering by the future Russian music teachers the traditional musical culture of Syria, but also experimental testing of the model developed by the authors. The article describes the tasks and content of the statement, forming and verification stages of empirical research. On the basis of obtained results, the author makes a number of conclusions, noting that: the national image of Syria and its traditional musical culture is defined by the historically formed system of values, both related to Arab Islamic civilization and brought European influences. The model of study is represented as a structure of interconnected components: target, meaningful, revealing peculiarities of implementation of civilization, paradigm-pedagogical, intonation, and cultural approaches and reflexive. Implementation of the model implies the study by students of historical and theoretical aspects of formation and development of the traditional musical culture of Syria on the basis of cultural approach; comparative analysis as a way for future Russian teachers to understand the ethnonational nature of Syria 's traditional musical culture in the context of a paradigm-pedagogical approach; the interpretation and reflection of national self-awareness, as a way to allow learners to gain insights into the characteristic ethnic-intonation of Syria 's traditional musical culture based on an intonation approach.

Keywords: *traditional musical culture of Syria, music teachers of Russia, model, purpose, tasks, forms, technologies, pedagogical conditions, experimental work.*

В условиях очевидности глобализации образования современная подготовка будущих учителей музыки в России предполагает освоение ими музыкального искусства как средства коммуникации и познания национальных образов мира. Изучение традиционных музыкальных культур различных народов будущими учителями музыки России ведет, в частности, к расширению представлений обучающихся о музыкально-историческом аспекте становления и развития феномена культурного бытия Сирии.

Сирия расположена в исторически значимом регионе, являющемся одним из древнейших центров развития цивилизации и культуры. Как показывают исторические исследования, в музыке этого региона с глубокой древности главными музыкально-выразительными средствами были вокальная мелодия и ритмическое сопровождение (на ударных инструментах).

На протяжении тысячелетий на территории современной Сирии взаимодействовали различные культурные традиции. На музыкальное искусство Сирии в разное время оказывали воздействие различные цивилизации, как существовавшие в царствах Вавилона, Ассирии, Византии, так и привносимые на территорию современной Сирии различными иноземными нашествиями и волнами миграции. На протяжении своей многовековой истории Сирия часто оказывалась частью более крупных государственных образований, являясь либо их центром, либо периферией, оставивших своеобразный след в ее культуре и мировой истории.

Освоение духовных ценностей сирийского народа, особенностей народных песен, инструментов направлено на взаимодействие традиционных музыкальных культур России и Сирии, установление и развитие межкультурного взаимодействия, формирование у будущих учителей России уважения и толерантного отношения к инокультурам; развитие творческого потенциала в контексте идей космолога (национально-го мышления), согласно теории Г. Д. Гачева.

Между тем в современных условиях обозначилось явное *противоречие* между необходимостью освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии как национального образа мира, отражающего специфику миропонимания, и отсутствием научных исследований в данном аспекте. Данное противоречие обусловило интерес к выбранной теме исследования.

Степень изученности проблемы.

Историко-культурное изучение идеи межкультурного диалога раскрыто в трудах М. М. Бахтина, Д. С. Лихачева, Ю. М. Лотмана и др. Категория «национальный образ мира» выявлен в трудах Г. Д. Гачева, Т. В. Чердниченко, Е. В. Николаевой.

Также научный интерес в контексте темы данного исследования представляют научные труды по взаимодействию культур, диалога Запада и Востока по способам выявления и изучения национальной идентичности в музыкальном искусстве, теории национальной музыки, особенностям музыкального языка арабо-мусульманских и тюрко-мусульманских культур Е. М. Алкон, А. С. Алпатовой, А. А. Амраховой, В. С. Виноградова, И. М. Газиева, Г. Д. Гачева, Т. М. Джани-Заде, У. Р. Джумаковой, Дж. К. Михайлова, З. Н. Сайдашевой, Е. Р. Скурко, Т. В. Тихоновой, А. Н. Хасановой, Н. Г. Шахназаровой, В. Н. Юнусовой, Н. С. Янов-Яновской и др.

Особенности музыкальной культуры Сирии раскрыты в трудах С. А. Медведко, Д. В. Осипова – авторов публикации «Сирия: шаг за шагом» [1]; И. Р. Еолян, выпустившей книгу «Очерки арабской музыки» [2]; Дж. К. Михайлова, автора раздела «Сирийская музыка» в Музыкальной энциклопедии [3]; С. Мульхем [4], выявившей основные этапы развития музыкальной культуры Сирии; О. А. Виноградовой [5], О. В. Русановой [6], изучавших особенности арабской музыки и др.

Научный интерес имеют публикации о традиционной музыкальной культуре Сирии на арабском языке – Г. Дж. Фармера «История арабской музыки» (Каир, 2010) [7]; Самим Шариф «Музыка в Сирии: история и имена» (Дамаск, 2011) [8] и др.

Существует ряд диссертационных исследований, направленных на выявление характерных особенностей музыкальной культуры Сирии. В частности, основной целью диссертации Е. В. Беляевой [9] является выявление основных тенденций развития профессионального композиторского творчества в Сирийской Арабской Республике на основе анализа жанрово-стилевых особенностей произведений ведущих сирийских композиторов – Сольхи Аль-Вади, Дия Суккари, Шафия Бадреддин, Хасан Таха, Карим Рустом, Зейд Джабри и других. Особо важным для данного исследования явилось рассмотрение Е. В. Беляевой особенностей традиционной музыкальной культуры Сирии, обусловившей появление национальной композиторской школы.

Сущность современных технологий образовательного процесса рассмотрена с общепедагогических позиций в исследованиях педагогов РФ – Н. В. Бордовской, М. В. Булановой-Топорковой, В. А. Ситарова, В. А. Слостенина, А. А. Реан, А. В. Хуторского, а также исследователей САР – Абдуллы Абдулдаима, Аднана Аль-Амина, Айюба Фаузи, Сюзанн Аб дул-Ре да Абурджейли и др.

Особенностям освоения будущими учителями музыки национальных образов в контексте традиционной музыкальной культуры посвящены работы Е. В. Николаевой, автора и разработчика дисциплины «Национальные образы мира в традиционной музыкальной культуре» как компонента вузовской подготовки современного учителя музыки [10].

Особенности культурологического подхода рассмотрены в научных работах Л. А. Рапацкой [11].

Проблема исследования: каковы педагогические условия освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии.

Цель исследования: теоретическое обоснование и апробация модели освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии.

Объект исследования: процесс освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии.

Предмет исследования: формы и технологии освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии.

Гипотеза исследования.

Ментальной характеристикой традиционной музыкальной культуры Сирии является ее «диалогичность» в соотношении древних истоков и привнесенных влияний, как арабских, так и европейских. Историко-теоретической основой освоения традиционной музыкальной культуры Сирии будущими учителями музыки России является периодизация, позволяющая рассматривать сирийскую вокальную и инструментальную музыку как самостоятельное и самобытное явление на карте музыкальных культур народов мира.

Эффективность модели освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии включает комплекс педагогических условий:

- *цивилизационный подход* к освоению обучающимися историко-теоретических аспектов становления и развития традиционной музыкальной культуры Сирии, как одной из древнейших и крупнейших арабских стран Ближнего Востока;

- *парадигмально-педагогический* подход, предполагающий сравнительно-сопоставительный анализ как способ постижения будущими учителями России этнонациональной природы традиционной музыкальной культуры Сирии в контексте когнитивно-семантической структуры мышления арабского Востока;

- *интонационный подход* как способ интерпретации и рефлексии национального самосознания, позволяющий обучающимся получить представления о характерной этноинтонации традиционной музыкальной культуры Сирии, как древнейшей ближневосточной цивилизации.

- *культурологический подход*, предполагающий формирование не только знания, но и эмоционально-ценностного отношения к феномену национальных музыкальных традиций Сирии как объекта культуры.

Задачи исследования:

1. Раскрыть исторические этапы становления традиционной музыкальной культуры Сирии в контексте арабской цивилизации (периодизации С. Мульхем, А. Рифаи, Р. Харфуш).

2. Проанализировать характерные черты традиционной песенной музыкальной культуры Сирии *доисламской эпохи; раннеисламского периода; эпохи халифатов, колониальной эпохи, современного бытования традиционной музыки* (жанров музыкально-поэтического творчества; жанров, обусловленных религией и др.).

3. Выявить особенности возникновения и бытования народных инструментов Сирии (лютни-мизхар; ребаб; дуфф; уд; танбур; канун и др.).

4. Разработать и апробировать модель освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии в условиях изучения дисциплины «Национальные образы мира в традиционной музыкальной культуре».

Методологическая база исследования:

● основные концептуальные установки концепции образа мира (Г. Д. Гачев, А. Н. Леонтьев, Е. Ю. Артемьева, В. В. Петухов, С. Д. Смирнов, В. П. Серкин, Е. А. Климов и др.);

● философское понимание диалога как потребности, мышления, поведения, образа жизни, принятия иной культуры и иноценностей (М. М. Бахтин, Е. Н. Гвоздева, Е. Г. Логинова, С. Г. Тер-Минасова и др.);

● труды в области музыкальной культуры Сирии (Е. В. Беляева, О. А. Виноградова, Т. Джани-Заде, И. Р. Еолян, А. Рафийя, Дж. Михайлов, С. Мульхем);

● теоретические положения по освоению национальных образов мира (Абусурд Ильхам, Бин Зрель Аднан; Шариф Самим, Т. В. Чередниченко);

● теоретические положения организации учебно-познавательной деятельности будущего учителя музыки в РФ (Э. Б. Абдуллин, И. С. Аврамкова, Т. И. Бакланова, Е. В. Николаева, Л. А. Рапацкая, Г. П. Стулова, А. В. Торопова, Г. М. Цыпин и др.).

Методы исследования:

● теоретические: анализ психолого-педагогической и специальной литературы по теме исследования; синтез, обобщение музыкально-педагогического опыта, экстраполяции и интерпретации знаний и способов деятельности, применяемых в музыковедении как методологии педагогики музыкального образования;

● эмпирические методы: наблюдение, тестирование, анкетирование, интервьюирование, методы статистической обработки информации.

Основные этапы исследования.

На первом этапе (2016–2017) осуществлялся теоретический анализ проблемы, формировались цель, гипотеза и задачи исследования, обосновывалась периодизация исторического процесса становления и развития традиционной музыкальной культуры Сирии; разрабатывалась модель освоения будущими учителями России традиционной музыкальной культуры Сирии; определялись задачи и содержание констатирующего, формирующего и проверочного этапов опытно-поисковой работы. Второй этап (2017–2018) был связан с разработкой и реализацией педагогических условий, способствующих эффективности апробации модели освоения будущими учителями России традиционной музыкальной культуры Сирии в условиях дисциплины «Национальные образы мира в традиционной музыкальной культуре». Третий этап (2018–2019) предполагал завершение опытно-поисковой работы, обобщение, систематизацию полученных результатов исследования, формулирование выводов, оформление текста диссертации и автореферата.

Научная новизна исследования заключается в следующем:

● раскрыты противоречия, характеризующие необходимость исследования традиционной музыкальной культуры Сирии в профессиональной подготовке учителей музыки России;

● выявлены характерные черты этноинтонации традиционной музыкальной культуры Сирии и обоснована ее периоди-

зация, педагогически ориентированная на применение в практике работы российских педагогических вузов;

- даны теоретические и методические рекомендации к освоению будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии (песенной и инструментальной);

- разработана и апробирована модель освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии.

Опытно-поисковая работа проводилась со студентами факультета музыкального искусства Института изящных искусств Московского педагогического государственного университета. В эксперименте участвовали студенты 1-го курса очной формы обучения – 24 человека. Для проведения опытно-поисковой работы были определены две группы – контрольная и экспериментальная. Обе группы изучали особенности традиционной музыкальной культуры Сирии в рамках учебной дисциплины «Национальные образы мира в традиционной музыкальной культуре».

В диагностике сформированности профессиональной компетентности российских учителей музыки в области традиционной музыкальной культуры Сирии мы опирались на матрицу выявления индикаторов знаний, умений и владений студентов, разработанную профессором Е. В. Николаевой, автором курса «Национальные образы мира в традиционной музыкальной культуре».

Знать:

сущность отличия традиционной музыкальной культуры:

- характерные особенности этноинтонации Сирии и этноинтонирования сирийской народной песни;

- историю возникновения и бытования народных музыкальных инструментов Сирии.

Уметь:

- ориентироваться в многообразии этноинтонационной природы традиционной музыкальной культуры Сирии;

- составить авторский вариант «Венка

детских народных песен», который может быть включен в содержание общего музыкального образования, с целью формирования уважительного отношения к культурному наследию народа Сирии, раскрытия общего и особенного в традиционных музыкальных культурах России и Сирии;

- может привести примеры особенностей воплощения национального образа мира Сирии в традиционной музыкальной культуре данного региона мира;

- составить репертуарный перечень образцов традиционной музыкальной культуры Сирии для культурно-просветительского мероприятия, направленного на раскрытие общего и особенного в традиционных культурах народов разных стран;

Владеть:

- способами разучивания песенных образцов традиционной музыкальной культуры Сирии (тагиль, хедаб и др.) с ориентацией на их аутентичное исполнение в аудиозаписи;

- приемами демонстрации музыкальных образцов традиционной музыкальной культуры Сирии с раскрытием особенностей этноинтонирования, характерного для данного региона мира.

При проведении опытно-поисковой работы был использован ряд эмпирических методов исследования: педагогическое наблюдение; беседа; тестирование; анкетирование. Методом беседы в контрольной и в экспериментальной группе предстояло выявить знания студентов о традиционной музыкальной культуре Сирии.

Также на констатирующем этапе выявлялись умения и навыки:

- воспроизводить характерные этноинтонации Сирии и особенности этноинтонирования сирийской народной песни в собственной музыкально-исполнительской деятельности обучающихся;

- игры на уде.

Воспроизвести будущим учителям музыки РФ этноинтонации сирийских песнопений было затруднительно в силу того, что народная музыкальная культура Сирии, хоть и основывается на системе семисту-

пенных ладов, в то же время предполагает сочетание основных звуков с промежуточными, именуемыми коммами.

Также затруднились студенты выполнить задания компетентного типа по разработке «Венка народных песен Сирии», который может быть включен в содержание общего музыкального образования РФ, с целью формирования уважительного отношения к культурному наследию народа Сирии; в составлении репертуарного перечня образцов традиционной музыкальной культуры Сирии для культурно-просветительского мероприятия в условиях дополнительного музыкального образования, направленного на раскрытие общего и особенного в традиционных культурах народов разных стран.

Далее было предложено провести экспресс-знакомство российских студентов со способами игры на уде. Вниманию обучающихся были предложены видеосюжеты, и в частности записи Chahar Mezrab Abu Ata в исполнении Negar Bouban (https://youtu.be/d0Zn3_mriXM?list=RDDv_iUYV9ulg). Методом наблюдения было выявлено стойкое внимание студентов к исполнителю на уде как в контрольной, так и в экспериментальной группе. Особый интерес вызвало у студентов возможность освоить первичные навыки игры на уде. С этой целью был использован показ педагога способов игры на открытых струнах. Дополнительно был использован видеосюжет, направленный на решение поставленной задачи – Learn Magam Bayati on Oud (<https://www.youtube.com/watch?v=4FX18PdXP8g>).

Далее были суммированы результаты знаний, умений и владений будущими учителями музыки РФ особенностей традиционной музыкальной культуры Сирии, для чего были разработаны критерии высокого, среднего и низкого уровней:

высокий – обучающийся знает сущность отличий традиционной музыкальной культуры Сирии (вокальной и инструментальной) в контексте арабской цивилизации; понимает сущность этноинтонации Сирии и особенности этноинтонирования сирийской народной

песни, инструментальной музыки на уде; умеет ориентироваться в многообразии этноинтонационной природы традиционной музыкальной культуры Сирии; может составить авторский вариант «Венка детских народных песен Сирии», который может быть включен в содержание общего музыкального образования РФ, с целью формирования уважительного отношения к культурному наследию народа Сирии, раскрытия общего и особенного в традиционных музыкальных культурах России и Сирии; может привести примеры особенностей воплощения национального образа мира Сирии в традиционной музыкальной культуре данного региона мира; может составить репертуарный перечень образцов традиционной музыкальной культуры Сирии для культурно-просветительского мероприятия, направленного на раскрытие общего и особенного в традиционных культурах народов разных стран; владеет способами исполнения песенных образцов традиционной музыкальной культуры Сирии (таглиль, хедаб и др.) с ориентацией на их аутентичное исполнение в аудиозаписи; владеет приемами демонстрации музыкальных образцов традиционной музыкальной культуры Сирии с раскрытием особенностей этноинтонирования, характерного для данного региона мира.

Средний: обучающийся имеет частичные знания отличий традиционной музыкальной культуры Сирии в контексте арабской цивилизации; частичное понимание сущности этноинтонации Сирии и особенностей этноинтонирования сирийской народной песни, инструментальной музыки на уде; частично умеет ориентироваться в многообразии этноинтонационной природы традиционной музыкальной культуры Сирии; может составить частично авторский вариант «Венка детских народных песен Сирии», который может быть включен в содержание общего музыкального образования РФ, с целью формирования уважительного отношения к культурному наследию народа Сирии, раскрытия общего и особенного в традиционных музыкальных культурах России и Сирии; может привести отдельные примеры особенностей вопло-

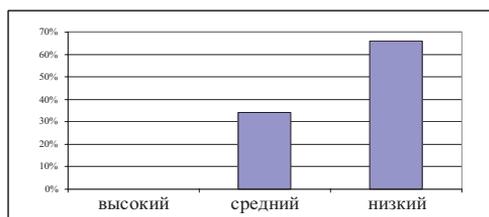
щения национального образа мира Сирии в традиционной музыкальной культуре данного региона мира; может составить фрагментарно репертуарный перечень образцов традиционной музыкальной культуры Сирии для культурно-просветительского мероприятия, направленного на раскрытие общего и особенного в традиционных культурах народов разных стран; частично владеет способами исполнения песенных образцов традиционной музыкальной культуры Сирии (таглиль, хедаб и др.) с ориентацией на их аутентичное исполнение в аудиозаписи; частично владеет приемами демонстрации музыкальных образцов традиционной музыкальной культуры Сирии с раскрытием особенностей этноинтонирования, характерного для данного региона мира.

Низкий – обучающийся не знает отличий музыкальной культуры Сирии в контексте арабской цивилизации; не понимает сущность этноинтонации Сирии и особенностей этноинтонирования сирийской народной песни, инструментальной музыки на уде; не умеет ориентироваться в многообразии этноинтонационной природы традиционной музыкальной культуры Сирии; не может составить авторский вариант «Венка детских народных песен Сирии», который может быть включен в содержание общего музыкального образования РФ, с целью формирования уважительного отношения к культурному наследию народа Сирии, раскрытия общего и особенного в традиционных музыкальных культурах России и Сирии; не может привести отдельные примеры особенностей воплощения наци-

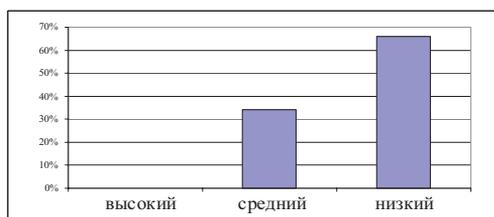
онального образа мира Сирии в традиционной музыкальной культуре данного региона мира; не может составить фрагментарно репертуарный перечень образцов традиционной музыкальной культуры Сирии для культурно-просветительского мероприятия, направленного на раскрытие общего и особенного в традиционных культурах народов разных стран; не владеет способами исполнения песенных образцов традиционной музыкальной культуры Сирии (таглиль, хедаб и др.) с ориентацией на их аутентичное исполнение в аудиозаписи; не владеет приемами демонстрации музыкальных образцов традиционной музыкальной культуры Сирии с раскрытием особенностей этноинтонирования, характерного для данного региона мира.

Результаты, представленные на рис. 1, свидетельствуют о единых стартовых показателях на констатирующем этапе в контрольной и экспериментальной группах.

Формирующий этап опытно-поисковой работы с контрольной и экспериментальной группой осуществлялся в условиях учебной дисциплины «Национальные образы мира в традиционной музыкальной культуре». Работа с экспериментальной группой предполагала апробацию модели освоения студентами традиционной музыкальной культуры Сирии. Структурно-функциональная модель освоения студентами традиционной музыкальной культуры Сирии представляет собой комплекс взаимосвязанных блоков: *целевого*, выявляющего цель, задачи, принципы, формы, технологии; *содержательного*, раскрывающего



а)



б)

Рис. 1. Сравнительная диаграмма результатов эксперимента на констатирующем этапе: а) контрольная группа; б) экспериментальная группа

особенности реализации цивилизационного, парадигмально-педагогического, интонационного и культурологического подходов, и *рефлексивного*, направленного на осознание полученного опыта общения с сирийской традиционной музыкальной культурой (песенной и инструментальной).

Целью реализации модели мы рассматривали формирование готовности будущего педагога-музыканта к ориентации в историко-теоретических аспектах становления и развития традиционной музыкальной культуры Сирии, многообразии жанров вокальной и инструментальной музыки, к формированию компетенций в области практического применения усвоенных знаний и умений в данной сфере в системе общего музыкального образования.

Цель обуславливала решение комплекса задач:

- *формирование у будущих педагогов-музыкантов информационной сферы личности*: знаний существующих классификаций периодизации истории традиционной музыкальной арабской культуры (С. Мухамед, И. Рафийя, Р. Харвуш); восточных ладов; жанров вокальной музыки традиционной направленности; народных инструментов;

- *развитие мотивационно-ценностной сферы личности* (личностных качеств стремления к обогащению профессиональных знаний инокультур; толерантного отношения к традиционной музыкальной культуре Сирии);

- *формирование практических компетенций* для дальнейшего использования полученных знаний, умений, навыков в собственной профессиональной деятельности учителя музыки.

Решение обозначенных задач предполагало использование ряда методов, основанных на активизации обучающихся в решении учебных задач. Таковыми явились методы групповой работы, позволяющие студенту самостоятельно находить решение в качестве исследователя. При этом была актуализирована учебная деятельность как форма коллективного сотрудни-

чества. В этой связи целью групповой работы на формирующем этапе рассматривалось активное включение каждого студента в процесс освоения традиционной музыкальной культуры Сирии.

Задачи групповой работы были определены следующим образом:

1. Активизация познавательной деятельности в области традиционной музыкальной культуры Сирии.

2. Развитие навыков самостоятельной учебной деятельности в поиске информации о вокальной и инструментальной традиционной музыкальной культуре Сирии и презентации ее своим сокурсникам.

3. Развитие умений успешного общения (умение слушать и слышать друг друга, выстраивать диалог, задавать вопросы на понимание и т. д.) в выявлении общего и особенного в сравнении традиционной музыкальной культуры России и Сирии.

Принципами групповой работы мы полагали:

1. Учитывать уровень образовательных возможностей обучающихся (1-й курс бакалавриата по направлению «Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки)», направленность «Музыка и Дополнительное образование»).

2. Составлять задания исключительно для совместного поиска решения, справиться с которыми за ограниченное время возможно только в группе в условиях практических занятий в рамках дисциплины «Национальные образы мира в традиционной культуре».

3. Распределять роли между участниками группы.

4. Анализировать способ деятельности. Итогом групповой работы должна быть рефлексия учебной деятельности по освоению будущими учителями музыки традиционной музыкальной культуры Сирии.

Особое внимание на занятиях было уделено ритмике народных песен Сирии. Студенты познакомились с:

- пятью основными арабскими ритмами: *хазадж, рамаль, такиль ауваль, такиль тани, махури*;

- связующими, непрерывными ритмами (*муттасиль*), прерывающимися (*гайру муттасиль*);

- принципами ударности, акцентировки в противовес метричности;

- *даурами*, простыми ритмическими ячейками, в совокупности образующими сложный период.

На формирующем этапе опытно-поисковой работы обучающиеся осваивали также полиритмию сирийской традиционной музыкальной культуры. Освоение теоретического материала сопровождалось практикой разучивания сирийских песнопений.

В начальном варианте студенты слушали пение педагога и сопровождали его основными элементами арабской ритмики: тяжелым (сильным) ударом и легким (слабым). Далее на более сложном уровне допускалась комбинация этих элементов при соблюдении условия: главным является положение сильного удара.

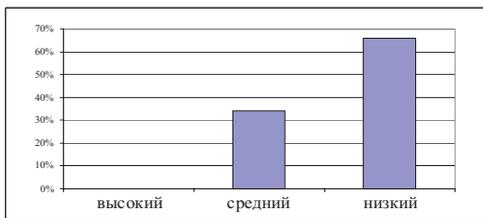
В разучивании сирийских песнопений была использована методика Эмми Барри: преобразования ритмических форм в слогги, которые похожи на арабский язык. Аналогичный подход предлагает для освоения традиционной песенной музыкальной культуры Таха Имибари, которая связывает форму ритмического знака с его словесным значением. Также нами использовалась транскрипция с арабского на русский язык и методы аудиосенсорной работы.

Освоение песенной традиционной музыкальной культуры Сирии предполагало не только техническую работу над специфическими особенностями лада,

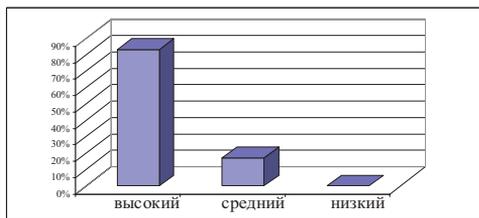
ритма, но и художественную над созданием образа песни. Студенты познакомились с основной сюжетной тематикой народных песен Сирии. В разучивании народных песен Сирии были выявлены следующие недостатки в освоении этноинтонации: тяжеловесность интонирования, резкость, немзыкальность исполнения в силу акцентированности внимания на трудности ритмического характера. Для преодоления выявленных недостатков были использованы мелкогрупповые формы занятий, поочередное исполнение сирийской народной песни разными группами студентов. Также проводилась индивидуальная работа с будущими учителями музыки по освоению техники и выразительности исполнения традиционной музыкальной культуры Сирии.

Значимое внимание в работе со студентами экспериментальной группы уделялось обучению игре на уде. Среди методов, которые мы применяли в обучении игре на уде, следует назвать общедидактические: объяснительно-иллюстративный как метод инструментального показа и работы над музыкальным образом; репродуктивный: работа с обучающимися по принципу, «делай как я»; метод проблемного обучения, направленный на творческую деятельность как результат творческой активности обучающихся.

Среди методов педагогики музыкального образования применялись метод перспективы и ретроспективы, метод музыкального обобщения, метод эмоциональной драматургии.



а)



б)

Рис. 2. Сравнительная диаграмма результатов эксперимента на проверочном этапе: а) контрольная группа; б) экспериментальная группа

В контрольной группе обучение игре на уде не проводилось. Студентам предлагалось лишь ознакомиться с видеозаписями известных музыкантов-исполнителей на уде, для чего были разработаны презентации как мультимедийное обеспечение процесса освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии.

Задачей проверочного этапа явилось определить эффективность проведенных занятий с использованием разработанной модели освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии.

При проведении опытно-поисковой работы был использован ряд эмпирических методов исследования, аналогичных констатирующему этапу: педагогическое наблюдение; беседа; тестирование; анкетирование; интервьюирование.

Сравнивая результаты, следует отметить, что в контрольной и в экспериментальной группе результаты готовности студентов к использованию имеющихся знаний традиционной музыкальной культуры Сирии в собственной профессиональной деятельности учителя музыки оказались различными. В контрольной группе преобладали низкие показатели, в экспериментальной – высокие (рис. 2).

Аналогичные результаты были получены при тестировании сформированных навыков игры на уде. В контрольной группе, студенты не могли музицировать на уде, поскольку они знакомы лишь с видеозаписями известных исполнителей на музыкальных инструментах Сирии.

Подводя итоги, можно сделать ряд выводов:

1. Модель изучения будущими учителями России традиционной музыкальной культуры Сирии представляет собой структуру взаимосвязанных компонентов: *целевого*, выявляющего цель, задачи, принципы, формы, технологии; *содержательного*, раскрывающего особенности реализации цивилизационного, парадигмально-педагогического, интонационного и культурно-

логического подходов, и *рефлексивного*, направленного на осознание полученного опыта общения с сирийской традиционной музыкальной культурой (песенной и инструментальной).

2. Реализация модели освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии предполагает:

- изучение студентами историко-теоретических аспектов становления и развития традиционной музыкальной культуры Сирии на основе культурологического подхода;

- сравнительно-сопоставительный анализ как способ постижения будущими учителями России этнонациональной природы традиционной музыкальной культуры Сирии в контексте парадигмально-педагогического подхода;

- интерпретацию и рефлекссию национального самосознания, как способа, позволяющего обучающимся получить представления о характерной этноинтонации традиционной музыкальной культуры Сирии на основе интонационного подхода.

3. Педагогическими условиями реализации модели освоения будущими учителями музыки России традиционной музыкальной культуры Сирии являются:

- *технология групповой работы*, основанная на активизации обучающихся в решении учебных задач по освоению особенностей отличий традиционной музыкальной культуры Сирии в контексте арабской цивилизации; сущности этноинтонации Сирии и особенностей этноинтонирования сирийской народной песни, особенностей этнонациональной природы народной инструментальной музыки;

- методы:

- *общедидактические* (объяснительно-иллюстративный как метод вокального и инструментального показа и работы над музыкальным образом; репродуктивный: работа с обучающимися в освоении сирийских песнопений и навыков инструментального музицирования на уде по принципу «делай как я»; метод проблемного обучения, направленный на деятельность как

результат творческой активности обучающихся в освоении жанров традиционной музыкальной культуры Сирии);

● *педагогика музыкального образования* (метод перспективы и ретроспективы в освоении традиционных арабских ладов, мелодических и ритмических особенностей народной песни Сирии, способов игры на уде); метод музыкального обобщения (обобщение полученных представлений о жанрах народных песен Сирии, видах их исполнения, классификации сирийских народных инструментов), метод эмоциональной драматургии в освоении образного мира традиционной музыкальной культуры сирийского народа.

4. Полученные результаты опытно-экспериментальной работы явно подтверждают сформированность готовности студентов экспериментальной группы к использованию имеющихся знаний традиционной музыкальной культуры Сирии в собственной профессиональной деятельности учителя музыки России, что было выявлено методами наблюдения, беседы, анкетирования и тестирования.

Перспективным направлением исследования проблемы видится разработка модели освоения будущими учителями музыки России особенностей музыкального образования в Сирии.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Медведко С., Осипов Д. Сирия: шаг за шагом. Дамаск: Арабинфом, 2001. 523 с.
2. Еолян И. Р. Очерки арабской музыки. М.: Музыка, 1977. 192 с.
3. Михайлов Дж. К. Сирийская музыка // Музыкальная энциклопедия. Т. 5 / под ред. Ю. В. Келдыша. М.: Советская энциклопедия, 1981. С. 32–38.
4. Мухлем С. Основные этапы развития музыкальной культуры Сирии. М., 1989. 24 с.
5. Русанова О. В. Арабская музыка // Музыкальный энциклопедический словарь / гл. ред. Г. В. Келдыш. М.: Советская энциклопедия, 1990. С. 35–36.
6. Виноградов О. А. Арабская музыка // Музыкальная энциклопедия. Т. 1. / под ред. Ю. В. Келдыша. М.: Советская энциклопедия, 1973. С. 183–191.
7. 1957 . ص . ه سى فيزييس . ريز خ ان نط مى انعست خ . رسج خ حع صبز ، انمهسح : داز يزجج بيس . (Farmer Henri. *Tarihal-mysikaal-arabia*. Translated by Hussein Nassar. Cairo Dar Maktabe Masr, 1957. 344 p.) (араб. яз.)
8. 1981 . ص ي انشس ف . الاغ خ انعست خ . ظنز ب دزاطخ . (Samim Al-Sharif. *Al-oughniya al-arabiya*. Syria: Study, 1981. 294 p.) (араб. яз.)
9. Беляева Е. В. Творчество композиторов Сирии: основные пути развития (вторая половина XX – начало XXI века): дис. ... кандидата искусствоведения. Казань, 2018. 288 с.
10. Николаева Е. В. Традиционная музыкальная культура народов мира как компонент вузовского музыкально-педагогического образования // Вестник кафедры ЮНЕСКО «Музыкальное искусство и образование». 2018. № 4 (24). С. 145–162.
11. Рапацкая Л. А. Культурологический подход в отечественной педагогике музыкального образования: история и перспективы развития // Ценности и смыслы. 2016. Т. 2. № 6 (46). С. 6–15.

REFERENCES

1. Medvedko S., Osipov D. *Siriya: shag za shagom*. Damask: Arabinfom, 2001. 523 p.
2. Eolyan I. R. *Ocherki arabskoy muzyki*. Moscow: Muzyka, 1977. 192 p.
3. Mihaylov Dzh. K. *Siriyskaya muzyka*. In: Keldysh Yu. V. (ed.) *Muzykalnaya entsiklopediya*. Vol. 5. Moscow: Sovetskaya entsiklopediya, 1981. 1055 p. Pp. 31–38.
4. Mulhem S. *Osnovnye etapy razvitiya muzykalnoy kultury Sirii*. Moscow, 1989. 24 p.
5. Vinogradov, O. A. *Arabskaya muzyka*. In: *Muzykalnaya entsiklopediya*. Vol. 1. Moscow: Sovetskaya entsiklopediya, 1973. 1070 p. Pp. 183–191.

6. Rusanova O. V. Arabskaya muzyka. In: Keldysh G. V. (ed.) Muzykalnyy entsiklopedicheskiy slovar. Moscow: Sovetskaya entsiklopediya, 1990. 672 p. Pp. 35–36.
7. Farmer Henri. *Tarihal-mysikaal-arabia*. Translated by Hussein Nassar. Cairo: Dar Maktabe Masr, 1957. 344 p. (in Arabic)
8. Samim Al-Sharif. *Al-oughniya al-arabiya*. Syria, Study, 1981. 294 p. (in Arabic)
9. Belyaeva E. V. Tvorchestvo kompozitorov Sirii: osnovnye puti razvitiya (vtoraya polovina XX – nachalo XXI veka). *PhD dissertation (Arts)*. Kazan, 2018. 288 p.
10. Nikolaeva E. V. Traditsionnaya muzykalnaya kultura narodov mira kak komponent vuzovskogo muzykalno-pedagogicheskogo obrazovaniya. *Vestnik kafedry YUNESKO "Muzykalnoe iskusstvo i obrazovanie"*. 2018. No. 4(24), pp. 145–162.
11. Rapatskaya L. A. Kulturologicheskiy podhod v otechestvennoy pedagogike muzykalnogo obrazovaniya: istoriya i perspektivy razvitiya. *Tsennosti i smysly*. 2016. Vol. 2, No. 6 (46), pp. 6–15.

Раша Харфуш, аспирант Московского педагогического государственного университета
e-mail: cellorh@yahoo.com

Rasha Harfush, post-graduate student, Moscow Pedagogical State University
e-mail: cellorh@yahoo.com

Статья поступила в редакцию 21.11.2019
The article was received on 21.11.2019